



TYPE: BZ0VBBL
BZ0VYRL
BZ0VBBM
BZ0VYRM

富士マニュアルモータスタータ
外部操作ハンドル
EXTERNAL HANDLE OPERATOR
CDE ROTATIVE EXTERNE
DREHANTRIEB M. TÜRKUPPLUNG

MANIGLIA
MANDO ROTATIVO EXTERIOR
OPERADOR MANUAL
HANDBEDIENING

安全上のご注意

取付け、運転・保守・点検の前に必ずこの取扱説明書とその他の付属書類をすべて熟読し、正しくお使いください。
この取扱説明書では、安全注意事項のランクを「危険」「注意」として区分しております。

危険：取扱いを誤った場合に、危険な状況が起こりえて、死亡または重傷を受ける可能性が想定される場合。

注意：取扱いを誤った場合に、危険な状況が起こりえて、中程度の傷害や軽傷を受ける可能性が想定される場合および物的損害だけの発生が想定される場合。

なお、**注意**に記載した事項でも状況によっては重大な結果に結びつく可能性があります。いずれも重要な内容を記載していますので必ず守って下さい。

危険(Warning)

●取付、保守・点検は電源を切って行って下さい。感電のおそれがあります。

注意(Caution)

取付：●電気工事、取付および保守点検は専門知識をもつ有資格者が行って下さい。

●高温多湿、じんあい、腐食性ガス、過度の振動・衝撃などの異常な環境に設置しないでください。火災、誤動作のおそれがあります。

●取付は取扱説明書に規定されたスペース以上を確保して行って下さい。火傷、火災のおそれがあります。

●取扱説明書に規定された締付けトルクで締め付けてください。

使用時：●自動的に遮断した場合は、原因を取り除いてからハンドルを投入 (ON) してください。火災のおそれがあります。

●直入れ開閉器として使用する場合はONエンドまで速やかに投入動作を行ってください。

保守・点検：●製品を廃棄する場合は、産業廃棄物として扱って下さい。

Warning

WARNING : Turn off the power before starting installation, maintenance, or inspection. Failure to turn off power may result in Electric shock or burn.

ATTENZIONE : Ne pas toucher ou approcher un produit lorsque l'alimentation est branchée. Un électrochoc ou des brûlures pourraient en résulter.

Débrancher l'alimentation avant l'installation, la maintenance ou l'inspection. Ne pas le faire expose l'utilisateur à des risques d'électrochoc ou de brûlures

WARNUNG : Berühren sie das Produkt nicht und kommen Sie nicht zu nahe, wenn das Produkt unter Netzspannung steht. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schocks oder von Verbrennungen.

Schalten Sie das Gerät ab, bevor Sie mit Installieren, Wartung, oder Inspektion beginnen. Anderenfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schocks oder von Verbrennungen

ATTENTION : Non toccare o operare su un prodotto quando è acceso. Potrebbe provocare scosse elettriche o ustioni.

Spegner e l'alimentazione prima di iniziare l'installazione, la manutenzione o il collaudo. L'alimentazione accesa può provocare scosse elettriche o ustioni.

ATENCIÓN : No toque ni se acerque a un producto cuando está conectada la energía. Puede resultar en golpe eléctrico o quemaduras.

Desconecte la energía antes de iniciar la instalación, mantenimiento, o inspección. Si no la desconecta puede resultar en un golpe eléctrico o quemaduras.

ATENCAO : Não toque nem se aproxime de nenhuma parte do produto além de sua alça quando o mesmo estiver ligado. Isso pode resultar num choque elétrico ou queimadura.

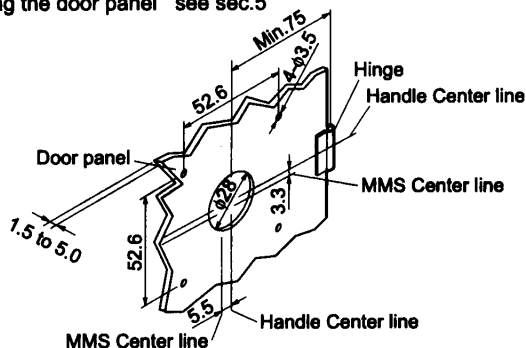
Desligue o produto antes de iniciar a instalação, manutenção ou inspeção. Deixar de fazer isso pode resultar em choque elétrico ou queimadura.

OPGELET : Wanneer de stroom is ingeschakeld mag u een product uitsluitend aan de eigen handgreep vastpakken. Anders kunt u een elektrische schok of brandwonden oplopen.

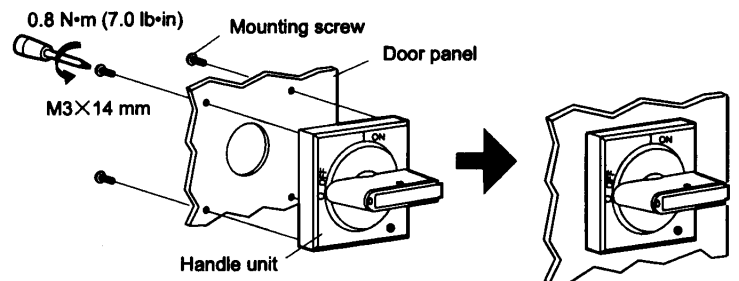
Schakel de stroom uit voor u begint aan installatie, onderhoud of inspectie. Doet u dit niet, dan kunt u een elektrische schok of brandwonden oplopen.

External-Handle type	Applicable MMS type	Package parts and quantity
BZ0VBBL Standard	BM3RHB, BM3RHBK	Handle unit ... 1
BZ0VYRL Emergency stop		Shaft ... 1
BZ0VBBM Standard	BM3VSB, BM3VSBK	Shaft-guide ... 1
BZ0VYRM Emergency stop		Latch (screw) ... 1
		Mounting screw ... 4

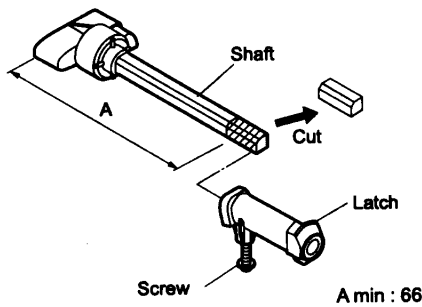
1.扉パネルの穴明け 5項参照
Drilling the door panel see sec.5



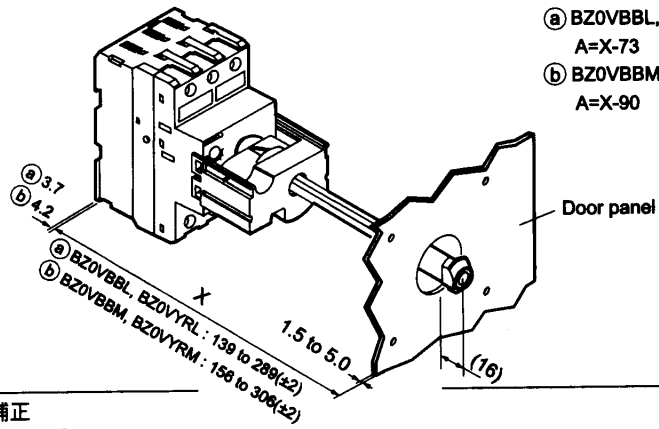
2.ハンドルユニットの取付け
Mounting the handle unit



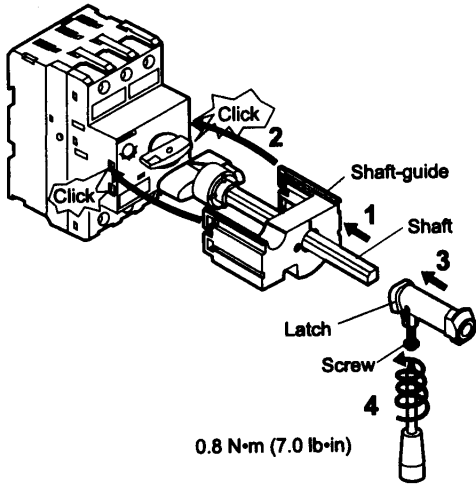
3.シャフトカット
Cutting the shaft (Adjustment of the depth)



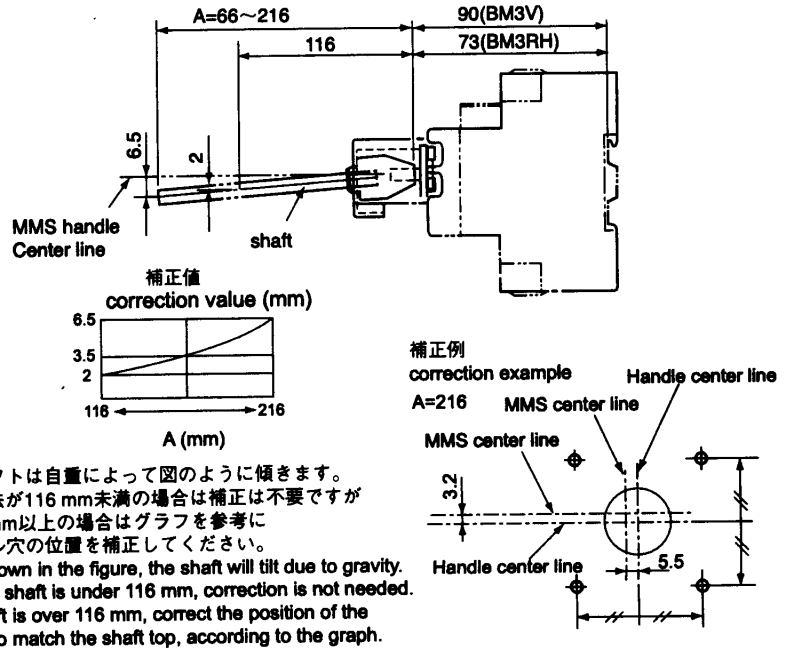
- Ⓐ BZ0VBBL, BZ0VYRL
A=X-73 X=139~289
- Ⓑ BZ0VBBM, BZ0VYRM
A=X-90 X=156~306



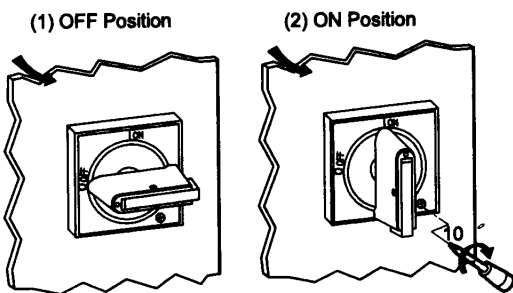
4.シャフトの取付け Mounting the shaft



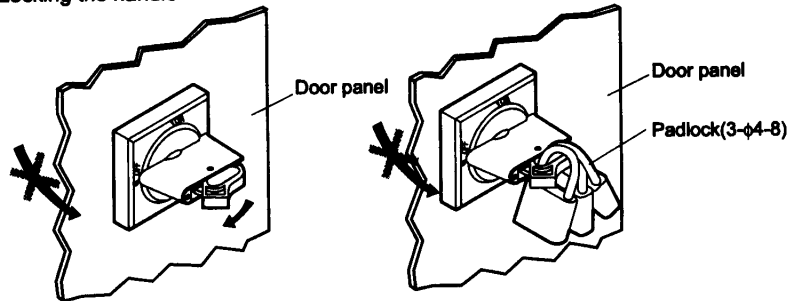
5.補正
Correction



6.扉パネルの開閉
Release of door panel



7.ハンドルロック
Locking the handle



8.取扱い上の注意 Notes on handling

本ハンドルは、マニュアルモータスタータと扉とのインターロック装置としての使用を前提としておりますので、適用される盤の扉全体を保持する強度は有しておりません。取扱いに際しましては、次の点にご注意いただくようお願いいたします。

- (1) 扉を開ける場合は、必ず外部操作ハンドルのとってをOFFに合わせて開けて下さい。
- (2) 盤の運転時は、盤側の固定止め金具で盤の扉を固定してください。

As these handles are used for interlock device between MMS and door, they don't have strength of keeping all door weight of applicable control box.

Make sure that the following (1),(2) are done when you handle them.

- (1) Before opening the door, make sure that the External-handle is set to "OFF" and then open the door.
- (2) Make sure that the door is fixed by stopper during the control box is operating.

富士電機機器制御株式会社

〒141-0032 東京都品川区大崎一丁目11番2号
(ゲートシティ大崎 イーストタワー)
TEL (03) 5435-7112
URL <http://www.fujielectric.co.jp/fcs/>

Fuji Electric FA Components & Systems Co., Ltd.

Gate City Ohsaki, East Tower, 11-2, Osaki 1-chome,
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0032, Japan
Phone : +81-3-5435-7112
URL <http://www.fujielectric.co.jp/fcs/>